



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Vědecký výzkum, vývoj a vzdělávání

1544 19-400-01
N/A

KUPNÍ SMLOUVA

Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava, Fakulta elektrotechniky a informatiky

se sídlem: 17. listopadu 2172/15,
708 00 Ostrava - Poruba

zastoupena: prof. Ing. Pavlem Brandštetterem,
CSc., děkanem Fakulty
elektrotechniky a informatiky

pověřené osoby pro styk s prodávajícím:

[REDACTED]

IČ: 61989100

DIČ: CZ61989100

(dále jen „kupující“)

a

Pi Innovo, LLC

se sídlem/místem podnikání:

47023 Five Mile Road, Plymouth MI 48170 USA

zápis v obchodním rejstříku (je-li):

zastoupen: [REDACTED]

pověřené osoby pro styk s kupujícím:

[REDACTED]

Datová schránka (je-li):

IČO:

DIČ: 20-5693756

bankovní spojení: JP Morgan Chase Bank, 235 N
Sheldon Rd, Plymouth MI 48170

č. účtu: [REDACTED]

(dále jen „prodávající“)

(dále též společně „smluvní strany“)

PURCHASE AGREEMENT

**VŠB – Technical University of Ostrava,
Faculty of Electrical Engineering and
Computer Science**

registered office: 17. listopadu 2172/15,
708 00 Ostrava - Poruba

represented by: prof. Ing. Pavel Brandštetter,
CSc., Dean of the Faculty of
Electrical Engineering and
Computer Science

authorized persons for contact with the seller:

[REDACTED]

Comp. ID No.: 61989100

Tax ID No.: CZ61989100

(hereinafter referred to as the "Buyer")

and

Pi Innovo, LLC

registered office/place of business:

47023 Five Mile Road, Plymouth MI
48170 USA

registration in the Commercial Register (if any):
Not Applicable

represented by: [REDACTED]

authorized persons for contact with the buyer:

[REDACTED]

data box (if any): Not Applicable

Comp. ID No.:

Tax ID No.: 20-5693756

bank details: JP Morgan Chase Bank, 235 N
Sheldon Rd, Plymouth MI 48170

account no.: [REDACTED]

(hereinafter referred to as the "Seller")

(also jointly referred to as the "Contracting Parties")

uzavřeli v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění, dále jen „občanský zákoník“, tuto kupní smlouvu, dále jen „smlouva“:

I. Úvodní ustanovení

1. Kupující uzavírá s prodávajícím tuto smlouvu za účelem realizace projektu "Platforma nových technologií FEI CPIT TL3", reg. č. projektu CZ.02.2.67/0.0/0.0/16_016/0002467 (dále jen "Projekt"), který je spolufinancován z Operačního programu Výzkum, Vývoj a Vzdělávání (dále jen "OP VVV"). Dotace je poskytována prostřednictvím Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy (dále jen "Řídící orgán OP VVV"). Kupující za tímto účelem zadal veřejnou zakázku s názvem „HW/SW vývojová platforma pro HIL aplikace II.“ (dále jen "Veřejná zakázka"). Na základě tohoto výběrového řízení pak byla pro realizaci Veřejné zakázky vybrána jako nejvhodnější nabídka prodávajícího.
2. Proávající touto Smlouvou garantuje kupujícímu splnění zadání Veřejné zakázky a všech z toho vyplývajících podmínek a povinností převzatých prodávajícím v rámci výběrového řízení Veřejné zakázky podle zadávacích podmínek a nabídky prodávajícího. Tato garance je nadřazena ostatním podmínkám a garancím uvedeným v této Smlouvě. Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností to znamená, že:
 - v případě jakékoliv nejistoty ohledně výkladu ustanovení této Smlouvy budou tato ustanovení vykládána tak, aby v co nejširší míře zohledňovala účel Veřejné zakázky vyjádřený zadávacími podmínkami Veřejné zakázky,
 - v případě chybějících ustanovení této Smlouvy budou použita dostatečně konkrétní ustanovení zadávacích podmínek Veřejné zakázky.
3. Proávající je vázán svou nabídkou předloženou kupujícímu v rámci zadávacího řízení na zadání Veřejné zakázky, která se pro úpravu vzájemných vztahů vyplývajících z této Smlouvy použije subsidiárně.

have concluded in accordance with Section 2079 et seq. of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended, hereinafter referred to as the "Civil Code", this Purchase Agreement, hereinafter referred to as the "Agreement":

I Introductory Provisions

1. The Buyer concludes this Agreement with the Seller for the purpose of implementing the project " Platform of modern technology at FEI CPIT TL3", project number CZ.02.2.67/0.0/0.0/16_016/0002467 (hereinafter referred to as the "Project"), which is co-financed from the Operational Program Research, Development and Education (hereinafter "OP RDE"). The subsidy is provided through the Ministry of Education, Youth and Sports (hereinafter referred to as the "OP RDE Managing Authority"). For this purpose, the Buyer called a tender with the name "HW/SW Development Platform for HIL Applications II." (hereinafter referred to as the "Public Contract"). Based on this tender, the most suitable bid of the Seller was selected for the Public Contract.
2. Via this Agreement, the Seller guarantees to the Buyer the fulfillment of the awarding of the Public Contract and all resulting conditions and obligations assumed by the Seller in the context of the tender procedure of the Public Contract according to the specifications and the offer of the Seller. This guarantee is superior to the other terms and conditions of this Agreement. For the avoidance of doubt, this means that:
 - in the event of any uncertainty as to the interpretation of the provisions of this Agreement, these provisions shall be interpreted to take the utmost account of the purpose of the Public Contract as expressed in the Public Contract Terms and Conditions;
 - in the absence of the provisions of this Agreement, sufficiently specific provisions of the Public Contract Terms and Conditions will apply.
3. The Seller is bound by its bid submitted to the Buyer in the tender procedure for the awarding of the Public Contract, which shall be used in a subsidiary manner to regulate the mutual relations arising from this Agreement.

II. Předmět smlouvy

1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje odevzdat kupujícímu zboží a umožnit kupujícímu nabytí vlastnické právo ke zboží a kupující se zavazuje zboží převzít a zaplatit prodávajícímu sjednanou kupní cenu.
2. Prodávající se na základě této smlouvy zavazuje dodat kupujícímu toto zboží – **HW/SW vývojová platforma pro HIL aplikace** spočívající v dodávce vývojové platformy pro HIL aplikace. Platforma bude složena z:
 - HW prvků ve formě programovatelných řídicích jednotek pro aplikace pro automobilové elektronické systémy – dodávka se sadou konektorů,
 - SW prvků ve formě rozšíření vývojového prostředí pro tvorbu tzv. model-based algoritmů – součástí musí být uživatelské licence (minimálně 8 uživatelských licencí),
 - Kalibračního prostředí – součástí musí být uživatelské licence (minimálně 8 uživatelských licencí)– (dále jen „zboží“) v rozsahu, jakosti a dle přesné technické specifikace, která je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy – Technická specifikace.
3. Součástí dodávky zboží je rovněž doprava na místo plnění včetně vykládky a likvidace obalů a dále dodání uživatelské dokumentace a manuálů, a to v tištěné či elektronické podobě na hmotném nosiči dat, a to v českém nebo anglickém jazyce a poskytnutí potřebných oprávnění k užití zboží, tj. licencí, v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 Smlouvy.
4. Součástí plnění je i poskytnutí záručního servisu na dodané zboží po dobu záruční doby.
5. Prodávající se dále zavazuje dodat kupujícímu kompletní dokumentaci vztahující se ke zboží, která je potřebná pro nakládání se zbožím a pro jeho provoz, nebo kterou vyžadují příslušné obecně závazné právní předpisy a české a evropské normy ČSN a EN, technickou dokumentaci, pokyny pro údržbu, servisní knížky, záruční listy, apod.

II. Subject Matter of the Agreement

1. By this Agreement the Seller undertakes to hand over the goods to the Buyer and allow the Buyer to acquire ownership of the goods and the Buyer undertakes to take over the goods and pay the Seller the agreed purchase price.
2. Pursuant to this Agreement, the Seller undertakes to deliver the following goods to the Buyer — **HW/SW development platform for HIL applications**, consisting of the delivery of a development platform for HIL applications. The platform will consist of:
 - HW elements in the form of programmable control units for automotive electronic systems – supplied with a connector set,
 - SW elements in the form of an extension of the development environment for the creation of model-based algorithms — user licenses must be included (at least 8 user licenses),
 - Calibration environment – user licenses must be included (at least 8 user licenses)– (hereinafter referred to as the “Goods”) in the scope, quality and according to the exact technical specifications, which are specified in Annex no. 1 to this Agreement – Technical Specifications.
3. The delivery of Goods also includes transport to the place of performance, including unloading and disposal of packaging, as well as the delivery of user documentation and manuals in printed or electronic form on a tangible data carrier, in Czech or English language and providing the necessary authorizations to use the Goods to the extent specified in Annex no. 1 to the Agreement.
4. Part of the performance is the provision of warranty service on the delivered Goods for the warranty period.
5. The Seller further undertakes to provide the Buyer with complete documentation related to the Goods required for the handling and operation of the Goods or required by the relevant generally binding legal regulations and Czech and European standards ČSN and EN, technical documentation, maintenance instructions, service books, guarantee certificates, etc.

6. Zboží bude dodáno jako nové, nikoliv repasované, nikoliv demoverze.

III. Termín a místo dodání

1. Prodávající je povinen dodat kupujícímu zboží včetně dodání dokumentů a provedení všech činností uvedených v čl. II. této smlouvy (vyjma záručního servisu) nejpozději **do 2 měsíců** ode dne nabytí účinnosti smlouvy. Prodávající se zavazuje oznámit termín dodání zboží nejméně 4 pracovní dny přede dnem dodání kupujícímu, v opačném případě není kupující povinen k přijetí zboží v uvedeném termínu. V takovémto případě nejde o porušení povinností kupujícího převzít zboží nebo poskytnout součinnost.
2. Místem plnění, tedy místem předání zboží zástupcům zadavatele, je Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava, budova Fakulty elektrotechniky a informatiky (budova EA), 17. listopadu 2172/15, 708 00 Ostrava - Poruba (dále jen „místo plnění“).
3. Dodáním zboží se pro účely této smlouvy rozumí okamžik převzetí zboží kupujícím, tj. okamžik podpisu předávacího protokolu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
4. Kupující je oprávněn nepřevzít zboží, pokud prodávající nedodá zboží řádně a včas, zejména pokud prodávající nedodá zboží v dohodnuté kvalitě, popř. zboží má jiné vady, je poškozené nebo rozbité, prodávající nedodá potřebnou dokumentaci ke zboží či neposkytne licence ke zboží nebo neprovede činnosti podmiňující uvedení zboží do provozu a jeho řádnou funkčnost.
5. Smluvní strany se výslovně dohodly na vyloučení ustanovení § 2093 občanského zákoníku, a tudíž pokud prodávající dodá kupujícímu větší množství zboží, než jak bylo sjednáno v této smlouvě, není kupní smlouva uzavřena i na přebytečné množství, a to ani v případě, že kupující přebytečné zboží bez zbytečného odkladu neodmítne.
6. Vlastnické právo ke zboží a nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží kupujícím.

6. The Goods will be delivered as new, not as refurbished, not as demo versions.

III. Date and Place of Delivery

1. The Seller is obliged to deliver the Goods to the Buyer, including the delivery of documents and the performance of all activities specified in Article II of this Agreement (except warranty service) **no later than 2 months** from the effective date of the Agreement. The Seller undertakes to notify of the date of delivery of the Goods at least 4 working days before the date of delivery to the Buyer; otherwise, the Buyer is not obliged to take over the Goods within the specified deadline. This does not constitute a breach of the Buyer's obligation to take over the goods or to provide assistance.
2. The place of performance, i.e. the place of handing over the goods to the contracting authority's representatives, is the VŠB – Technical University of Ostrava, the building of the Faculty of Electrical Engineering and Computer Science (building EA), 17. listopadu 2172/15, 708 00 Ostrava - Poruba.
3. For the purposes of this Agreement, the delivery of Goods means the moment of takeover of the Goods by the Buyer, i.e. the moment of signing the handover protocol by authorized representatives of both Contracting Parties.
4. The Buyer is entitled not to take over the Goods if the Seller does not deliver the Goods properly and on time, especially if the Seller does not deliver the Goods in the agreed quality, the Goods have other defects, are damaged or broken, the Seller fails to provide the necessary documentation for the Goods or does not grant the license to the Goods or does not carry out activities conditional for the commissioning of the Goods and their proper functionality.
5. The Contracting Parties have explicitly agreed to exclude the provisions of Section 2093 of the Civil Code and therefore if the Seller delivers to the Buyer a larger quantity of Goods than stipulated in this Agreement, the Purchase Agreement is not concluded for the surplus quantity, even if the Buyer does not reject it without undue delay.
6. The ownership right to the Goods and the risk of damage to the Goods shall pass to the Buyer upon takeover of the Goods by the Buyer.

7. Prodávající se tímto zavazuje, že zboží bude splňovat veškeré technické, právní, bezpečnostní a jiné normy a bude vyhovovat všem technickým, bezpečnostním, právním a jiným obecně závazným právním předpisům a současně prohlašuje, že zboží je prosté všech věcných či právních vad a dále že zboží bude po kvalitativní a kvantitativní stránce splňovat veškeré požadavky kupujícího uvedené v této smlouvě, resp. že zboží bude zcela vyhovovat účelu, pro nějž kupující předmětné zboží kupuje, přičemž prodávající současně prohlašuje, že je mu tento účel znám. Prodávající není oprávněn dodatečně určit vlastnosti zboží a kupující nebude vázán určením vlastností zboží učiněným prodávajícím, ustanovení § 2089 občanského zákoníku se pro účely této smlouvy nepoužije.

IV.

Kupní cena a platební podmínky

- Smluvní strany se dohodly na výši celkové kupní ceny za zboží takto:

celková	cena	bez	DPH
	417.024,- Kč,		
DPH (sazba 21%)		Kč,	
cena celkem vč. DPH		Kč.	
- V celkové kupní ceně uvedené v odst. 1 tohoto článku jsou zahrnuty veškeré náklady prodávajícího spojené s kompletním dodáním zboží a činnostmi souvisejícími s dodáním zboží dle čl. II. této smlouvy a to včetně rizik, zisků, dopravy, pojištění transportu, dodání zboží ve vhodném přepravním a manipulačním provedení.
- Daň z přidané hodnoty bude zaúčtována podle ustanovení zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „zákon o DPH“.
- Kupující je oprávněn ve smyslu ustanovení § 109 zákona o DPH provést zajišťovací úhradu DPH přímo na účet příslušného finančního úřadu, jestliže se prodávající stane ke dni uskutečnění zdanitelného plnění nespolehlivým plátcem. V takovém případě pak není kupující povinen uhradit částku odpovídající DPH prodávajícímu a prodávajícímu je povinen uhradit pouze částku kupní ceny bez DPH.

7. The Seller hereby declares that the Goods will meet all technical, legal, safety and other standards and will comply with all technical, safety, legal and other generally binding legal regulations and at the same time declares that the Goods are free from all material or legal defects and will satisfy, in qualitative and quantitative terms, all of the Buyer's requirements set forth in this Agreement; that the Goods will fully satisfy the purpose for which the Buyer is purchasing them, while the Seller declares at the same time to be aware of this purpose. The Seller is not entitled to subsequently determine the properties of the Goods and the Buyer shall not be bound by the determination of the properties of the Goods made by the Seller;

IV.

Purchase Price and Payment Terms

- The Contracting Parties have agreed on the total purchase price for the Goods as follows:

total	price	excluding	VAT
	417.024,- CZK,		
VAT (rate 21%)		CZK,	
total price incl. VAT		CZK.	
- The total purchase price referred to in paragraph 1 of this Article includes all costs of the Seller related to the complete supply of the Goods and activities related to the delivery of Goods pursuant to Article II of this Agreement, including risks, profit, transport, transport insurance, and delivery of Goods in a suitable transport and handling design.
- Value added tax will be accounted for in accordance with the provisions of Act No. 235/2004 Coll., On Value Added Tax, as amended, hereinafter referred to as the "VAT Act".
- Pursuant to the provisions of Section 109 of the VAT Act, the Buyer is entitled to hedge the payment of VAT directly to the account of the relevant tax office if the Seller becomes an unreliable payer on the date of taxable supply. In such a case, the Buyer is not obliged to pay the amount corresponding to VAT to the Seller and is obliged to pay only the amount of the purchase price excluding VAT.

5. Kupní cena je stanovena jako cena pevná, nejvýše přípustná a maximální. Změna kupní ceny je možná pouze za předpokladu, že po uzavření této smlouvy dojde ke změnám sazeb DPH. Kupující neposkytne prodávajícímu žádnou zálohu na kupní cenu. Jakékoliv rozšíření předmětu plnění oproti původně sjednanému rozsahu musí být smluvními stranami předem písemně dohodnuto, a to včetně dohody o změně kupní ceny.
6. Nárok na zaplacení celkové kupní ceny vzniká prodávajícímu v okamžiku převzetí zboží kupujícím dle čl. III této smlouvy včetně předání příslušných dokumentů, provedení zaškolení obsluhy a dalších činností uvedených v čl. II. této smlouvy (vyjma povinností stanovených v čl. II odst. 4 této smlouvy) vše potvrzeno v předávacího protokolu.
7. Kupní cena bude uhrazena bezhotovostním převodem na účet prodávajícího uvedeného v této smlouvě na základě daňového dokladu – faktury vystavené prodávajícím bez zbytečného odkladu po splnění podmínek dle předcházejícího odstavce tohoto článku této smlouvy a doručení kupujícímu. Proávajícímu vystavená faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona o DPH, faktura musí dále obsahovat název projektu, reg. číslo projektu a identifikaci této smlouvy. V případě, že faktura nebude splňovat uvedené náležitosti, popř. bude chybně vyúčtována celková kupní cena, bude kupujícím vrácena do 30 dnů ode dne jejího doručení k opravení bez proplacení. V takovém případě běží u předmětné faktury lhůta splatnosti znovu ode dne doručení opravené či nově vyhotovené faktury prodávajícímu. Fakturu prodávající doručí kupujícímu doporučenou poštou na adresu kupujícího nebo elektronicky na e-mailovou adresu pověřených osob kupujícího dle čl. V. odst. 1 písm. a) této smlouvy.
8. Kupní cena je splatná do 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury kupujícímu. Smluvní strany se dohodly na tom, že závazek zaplatit kupní cenu je splněn dnem odepsání příslušné částky z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího uvedeného v této smlouvě.
9. Veškeré platby dle této smlouvy budou kupujícím hrazeny na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
5. The purchase price is fixed, the highest allowable and maximum price. A change in the purchase price is possible only if VAT rates are changed after the conclusion of this Agreement. The Buyer shall not provide the Seller with any advance payment for the purchase price. Any extension of the subject of performance beyond the originally agreed scope must be agreed in writing by the Contracting Parties in advance, including an agreement to change the purchase price.
6. The Seller shall be entitled to the payment of the total purchase price at the moment of takeover of the goods by the Buyer pursuant to Article III of this Agreement, including the handing over of relevant documents, training of operators and other activities referred to in Article II of this Agreement (except for the obligations set out in Article II (4) of this Agreement), all confirmed in the handover protocol.
7. The purchase price will be paid by bank transfer to the Seller's account specified in this Agreement on the basis of a tax document – an invoice issued by the Seller without undue delay after fulfilling the conditions under the previous paragraph of this Article and delivered to the Buyer. The invoice issued by the Seller must contain all the particulars of a tax and accounting document pursuant to Act No. 563/1991 Coll., On Accounting, as amended, and the VAT Act. The invoice must also include the project name, project registration number and identification of this Agreement. In the event that the invoice does not meet these requirements, or the total purchase price is erroneously charged, it will be returned to the Buyer within 30 days from the date of its delivery for correction without payment. In such a case, the due date of the invoice shall run again from the date of delivery of the corrected or newly issued invoice to the Seller. The Seller shall deliver the invoice to the Buyer by registered mail to the Buyer's address or electronically to the e-mail address of the Buyer's authorized persons pursuant to Article V a) of this Agreement.
8. The purchase price is due within 30 calendar days from the date of delivery of the invoice to the Buyer. The Contracting Parties agree that the obligation to pay the purchase price is fulfilled on the date of debiting of the relevant amount from the Buyer's account to the Seller's account specified in this Agreement.
9. All payments under this Agreement shall be made by the Buyer to the Seller's account specified in the header of this Agreement.

10. Účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy je účtem zveřejněným správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup v souladu s ust. § 96 zákona o DPH. Proávající je povinen uvádět ve faktuře pouze účet, který je správcem daně zveřejněn v souladu se zákonem o DPH. Dojde-li během trvání této smlouvy ke změně identifikace zveřejněného účtu, zavazuje se prodávající bez zbytečného odkladu písemně informovat kupujícího o takové změně. Vzhledem k tomu, že dle ustanovení § 109 odst. 2 písm. c) zákona o DPH ručí příjemce zdanitelného plnění za nezaplacenou daň z tohoto plnění, pokud je úplata za toto plnění poskytnuta zcela nebo zčásti bezhotovostním převodem na jiný účet než účet poskytovatele zdanitelného plnění, který je správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup, provede kupující úhradu kupní ceny pouze na účet, který je účtem zveřejněným ve smyslu ustanovení § 96 zákona o DPH. Pokud se kdykoliv ukáže, že účet prodávajícího, na který prodávající požaduje provést úhradu kupní ceny, není zveřejněným účtem, není kupující povinen úhradu kupní ceny na takový účet provést; v takovém případě se nejedná o prodlení se zaplacením kupní ceny na straně kupujícího.
11. Ustanovení odst. 4. a 10. tohoto článku smlouvy platí pouze, je-li to pro prodávajícího relevantní.
12. Proávající přebírá dle ustanovení § 1765 občanského zákoníku nebezpečí změny okolností, a to zejména v souvislosti se zvýšením nákladů na dodání zboží dle této smlouvy.
10. The Seller's account specified in the header of this Agreement is an account published by the tax administrator in a manner allowing remote access in accordance with Section 96 of the VAT Act. The Seller is obliged to state in the invoice only the account that is published by the tax administrator in accordance with the VAT Act. Should the identification of the published account change during the term of this Agreement, the Seller undertakes to inform the Buyer in writing without undue delay of such a change. Given that under the provisions of Section 109 para. c) of the VAT Act, the recipient of a taxable supply is liable for unpaid tax on such supply, if the payment for this supply is provided in whole or in part by bank transfer to an account other than the account of the taxable supply which is published by the tax authority in a manner allowing remote access, the Buyer shall pay the purchase price only to the account that is an account published pursuant to Section 96 of the VAT Act. If it becomes apparent at any time that the Seller's account to which the Seller requests payment of the purchase price is not a published account, the Buyer shall not be obliged to pay the purchase price to such an account; such a case does not constitute a delay in the payment of the purchase price on the part of the Buyer.
11. The provisions of paragraphs 4 and 10 of this Article of Agreement apply only if it is relevant for the Seller.
12. According to the provisions of Section 1765 of the Civil Code, the Seller assumes the risk of a change in circumstances, especially in connection with an increase in the cost of the delivery of Goods under this Agreement.

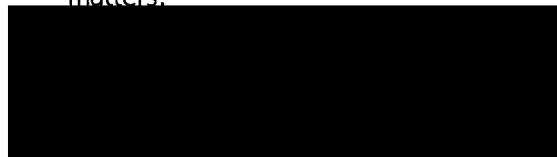
V. Pověřené osoby

1. Smluvní strany se dohodly na těchto pověřených osobách určených pro styk prodávajícího s kupujícím v souvislosti s plněním této smlouvy, jakož i pro doručování veškerých písemností (dále jen „pověřené osoby“):
 - a) pověřené osoby za kupujícího:
 - ve věcech smluvních a technických:



V. Authorized Persons

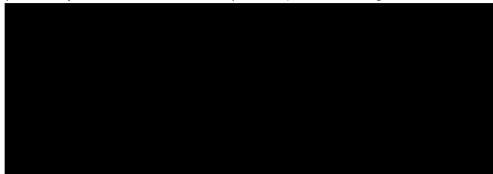
1. The Contracting Parties agree on the following authorized persons designated for contact between the Seller and the Buyer in connection with the performance of this Agreement, as well as for the delivery of all documents (hereinafter referred to as the "Authorized Persons"):
 - a) Authorized Persons on behalf of the Buyer:
 - in contractual and technical matters:



- ve věcech fakturačních:



b) odpovědné osoby za prodávajícího



2. Pověřené osoby budou zastupovat smluvní strany v obchodních a technických záležitostech souvisejících s plněním této smlouvy, přičemž nejsou zmocněny k jednání, jež by mělo za přímý následek změnu této smlouvy nebo jejího předmětu.
3. Smluvní strany jsou oprávněny změnit pověřené osoby písemným oznámením druhé smluvní straně doporučeným dopisem.

VI.

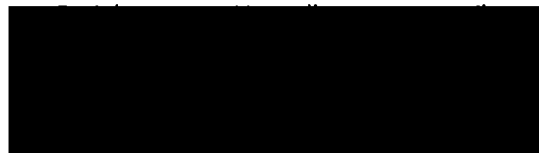
Záruka za jakost

1. Prodávající v souladu s ustanovením § 2113 občanského zákoníku poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží dodaného dle této smlouvy **v délce 12 měsíců**, která počíná běžet od okamžiku podpisu předávacího protokolu dle čl. III odst. 3 této smlouvy. Prodávající se zavazuje, že zboží bude po dobu záruční doby způsobilé k použití ke smlouvenému účelu a zachová si smlouvené vlastnosti, a to především vlastnosti dle této smlouvy a její přílohy; prodávající odpovídá kupujícímu za to, že zboží nemá právní vady.
2. Během trvání záruční doby se prodávající zavazuje poskytovat kupujícímu bezplatný servis na dodané zboží včetně dodání potřebných náhradních dílů. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení zboží a na vady způsobené vyšší mocí.
3. Reklamáce může být kupujícím uplatněna telefonicky nebo elektronickou formou prostřednictvím e-mailové zprávy, a to na tel. č. 001-734-656-0140 nebo e-mailové adrese support@openecu.com. Kupující je oprávněn oznámit prodávajícímu vadu zboží kdykoliv poté, co vadu zjistil, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen vymezip vadu a její projev. Prodávající se zavazuje zahájit řešení uplatněné reklamáce osobně, telefonicky či e-mailem nejpozději **do 24 hodin** od uplatnění reklamáce.

- in billing matters:



b) Authorized Persons responsible on behalf of the Seller:



2. The Authorized Persons shall represent the Contracting Parties in commercial and technical matters relating to the performance of this Agreement and shall not be authorized to take actions that would have the direct effect of amending this Agreement or its subject matter.
3. The Contracting Parties are entitled to change the Authorized Persons via written notification to the other Contracting Party by registered letter.

VI.

Quality Guarantee

1. In accordance with Section 2113 of the Civil Code, the Seller shall provide the Buyer with a warranty of **12 months** for the quality of Goods delivered under this Agreement, starting from the moment of signing the handover protocol pursuant to Article III (3) of this Agreement. The Seller undertakes that during the warranty period the Goods will be fit for use for the agreed purpose and will retain the agreed properties, in particular the properties pursuant to this Agreement and its annex; the Seller guarantees to the Buyer that the Goods have no legal defects.
2. During the warranty period, the Seller undertakes to provide the Buyer with free service on the delivered goods, including the delivery of necessary spare parts. The warranty does not cover normal wear and tear and defects caused by force majeure.
3. A claim may be made by the Buyer by telephone or electronic form via an e-mail message at the phone number 001-734-656-0140 or the e-mail address support@openecu.com. The Buyer is entitled to notify the Seller of the defect of the Goods at any time after it has discovered the defect, but no later than by the end of the warranty period. The Buyer is obliged to

4. Prodávající je povinen odstranit vady zboží v záruční době na základě doručené reklamace nejpozději **do 30 dnů** od uplatnění reklamace, ledaže se smluvní strany písemně dohodnou na jiné lhůtě pro odstranění vady.
5. Pokud prodávající vadu ve lhůtě stanovené dle předchozího odstavce neodstraní proto, že vada je neodstranitelná, je kupující oprávněn:
- požadovat dodání nového zboží bez vady, a to do 30 kalendářních dnů ode dne uplynutí lhůty k odstranění vady dle odst. 4 tohoto článku smlouvy,
 - požadovat přiměřenou slevu z kupní ceny,
 - od této smlouvy odstoupit, bez časového omezení ve vztahu k okamžiku, kdy vyšlo najevo, že vadu nelze odstranit, nebo
 - zajistit odstranění vad zboží třetí osobou; prodávající se v tomto případě zavazuje uhradit kupujícímu veškeré náklady spojené s odstraněním vad zboží třetí osobou do 15 dnů ode dne jejich vyúčtování kupujícím. Závazek prodávajícího uhradit kupujícímu smluvní pokutu tím není dotčen. Odstraněním vady prostřednictvím třetí osoby nezaniká odpovědnost prodávajícího za škody způsobené v souvislosti s vadou zboží.

V případě vrácení zboží při odstoupení od smlouvy nebo dodání nového zboží bez vad není kupující povinen vrátet prodávajícímu užitek (opotrebení), který ze zboží měl.

6. V případě, že kupující v souladu s předchozím odstavcem uplatnil nárok na slevu z kupní ceny, je prodávající povinen vrátit kupujícímu částku odpovídající slevě z kupní ceny do 15 dnů ode dne, kdy u něj kupující nárok na slevu uplatnil. V případě, že kupní cena nebyla doposud kupující zcela zaplacená, není kupující povinen platit prodávajícímu část kupní ceny odpovídající požadované slevě z kupní ceny.

define the defect and its manifestation. The Seller undertakes to initiate resolution of the claim in person, by telephone or e-mail within **24 hours** of the claim.

4. The Seller is obliged to remove defects of the Goods within the warranty period on the basis of the received claim **within 30 days** from the claim at the latest, unless the Contracting Parties agree in writing on another deadline for the removal of the defect.
5. If the Seller fails to remedy the defect within the period specified in the previous paragraph because the defect is irremovable, the Buyer is entitled to:
- request the delivery of new Goods without defects within 30 calendar days from the date of expiry of the period for removal of defects pursuant to paragraph 4 of this Article of the Agreement,
 - demand a reasonable discount on the purchase price,
 - withdraw from this Agreement, without any time limit in relation to the moment when it became apparent that the defect cannot be remedied; or
 - ensure the removal of defects of the Goods by a third party; In this case, the Seller undertakes to pay to the Buyer all costs associated with the removal of defects of the Goods by a third party within 15 days from the date of their settlement by the Buyer. The Seller's obligation to pay the Buyer a contractual penalty shall not be affected by this. Removal of the defect by a third party does not invalidate the Seller's liability for damage caused in connection with the defect of the Goods.

In the case of returning Goods upon withdrawal from the Agreement or delivery of new Goods without defects, the Buyer is not obliged to return to the Seller the benefit (wear) of the Goods.

6. In the event that the Buyer claims a discount on the purchase price in accordance with the preceding paragraph, the Seller shall return to the Buyer the amount corresponding to the discount from the purchase price within 15 days from the date the Buyer claimed the discount. If the purchase price has not yet been fully paid by the Buyer, the Buyer is not obliged to pay the Seller the part of the purchase price corresponding to the

7. Cestovní náklady, náklady na materiál a jiné náklady, které prodávajícímu vzniknou v souvislosti s prováděním záručních oprav, hradí v plné výši prodávající.
8. Záruční servis bude prováděn buď v sídle kupujícího, nebo, bude-li to nezbytné, prodávající zajistí vyzvednutí zboží k záruční opravě sběrnou službou ze sídla zadavatele.

VII. Sankční ujednání

1. Nedodrží-li prodávající lhůtu stanovenou pro dodání zboží dle čl. III odst. 1 této smlouvy, je povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové kupní ceny včetně DPH, a to za každý i započatý den prodlení.
2. Nedodrží-li prodávající lhůty stanovené pro zahájení odstraňování vady dle čl. VI. odst. 3 této smlouvy, nebo pro odstranění vad zboží dle čl. VI. odst. 4. smlouvy, je povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 300,- Kč za každou vadu a každý i započatý den prodlení.
3. Nedodrží-li prodávající lhůtu stanovenou pro dodání nového zboží dle čl. VI. odst. 5 písm. a) této smlouvy, lhůtu pro úhradu nákladů na odstranění vady dle čl. VI. odst. 5 písm. d) této smlouvy, nebo lhůtu pro zaplacení částky odpovídající slevě z kupní ceny dle čl. VI. odst. 6 této smlouvy, je povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 300,- Kč za každý zjištěný případ a každý i započatý den prodlení.
4. V případě prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny zavazuje se kupující uhradit prodávajícímu zákonný úrok z prodlení z nezaplacené části kupní ceny včetně DPH.
5. Ujednání o smluvních pokutách se nedotýká práva poškozené strany na náhradu škody, kterou lze vymáhat samostatně v plné výši vedle smluvní pokuty.

requested discount on the purchase price.

7. Travel costs, material costs and other costs incurred by the Seller in connection with warranty repairs are fully covered by the Seller.
8. Warranty service will be performed either at the Buyer's registered office or, if necessary, the Seller will arrange the collection of Goods for warranty repair by a collection service from the contracting authority's registered office.

VII. Penalty Arrangements

1. If the Seller fails to comply with the time limit set for the delivery of Goods pursuant to Article III (1) of this Agreement, the Seller shall be obliged to pay the Buyer a contractual penalty of 0.1% of the total purchase price including VAT for each commenced day of delay.
2. If the Seller fails to meet the deadlines set for commencing the removal of the defect pursuant to Article VI (3) of this Agreement, or for removal of defects of the Goods according to Article VI (4) herein, the Seller is obliged to pay the Buyer a contractual penalty in the amount of 300 CZK for each defect and each day of delay.
3. If the Seller fails to meet the deadline set for the delivery of new Goods pursuant to Article VI paragraph 5 (a) of this Agreement, the deadline for payment of the costs for removal of the defect pursuant to Article VI paragraph 5 (d) herein, or the deadline for payment of the amount corresponding to the discount from the purchase price pursuant to Article VI (6) of this Agreement, it is obliged to pay the Buyer a contractual penalty in the amount of CZK 300, - for each ascertained case and every commenced day of delay.
4. In the event of the Buyer's default in paying the purchase price, the Buyer undertakes to pay the Seller the statutory default interest on the unpaid part of the purchase price, including VAT.
5. The arrangement on contractual penalties does not affect the right of the injured party to damages, which can be recovered in full in addition to the contractual penalty.

6. Splatnost vyúčtovaných smluvních pokut je 30 dnů od data doručení písemného vyúčtování příslušné smluvní straně. Za den úhrady smluvní pokuty je považován den odepsání příslušné částky smluvní pokuty z účtu povinné smluvní strany ve prospěch účtu oprávněné strany.
7. Kupující je oprávněn započíst smluvní pokutu proti pohledávce prodávajícího na úhradu kupní ceny.
6. The due contractual penalty shall be payable 30 days from the date of delivery of a written invoice to the relevant Contracting Party. The date of payment of the contractual penalty shall be the date of debit of the relevant contractual penalty amount from the account of the obliged party to the account of the beneficiary.
7. The Buyer is entitled to set off a contractual penalty against the Seller's claim for payment of the purchase price.

VIII. Licenční ujednání

1. Prodávající tímto uděluje kupujícímu licence, tj. oprávnění k výkonu práva užívat software příslušející ke zboží v rozsahu stanoveném přílohou č. 1 této smlouvy. Není-li přílohou č. 1 této smlouvy stanoveno jinak, platí, že licence je udělena na dobu neurčitou.
2. Prodávající předá software jako součást zboží.
3. Odměna za poskytnutí licence se sjednává jako jednorázová a je zahrnuta v kupní ceně dle čl. IV. této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že je jim známo, že součástí zboží jsou software produkty třetích stran. Licence k užití produktů třetích stran se řídí licenčními podmínkami vydanými výrobcí těchto software produktů. Prodávající je povinen umožnit kupujícímu nabytí licencí k těmto softwarovým produktům třetích stran, a to za standardních podmínek tak, aby užití zboží neporušovalo práva třetích stran. Cena za tyto licence je již zahrnuta v úplatě dle čl. IV. této smlouvy.

IX. Zánik smlouvy

1. Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této smlouvy z důvodů stanovených občanským zákoníkem nebo touto smlouvou.
2. Kupující je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že:
 - a) prodlení prodávajícího s dodáním zboží bude delší než 30 dnů oproti termínu plnění stanovenému touto smlouvou,
 - b) prodlení prodávajícího s odstraněním vady zboží bude delší než 10 pracovních dnů,
 - c) prodávající vstoupí do likvidace,

VIII. License Agreement

1. The Seller hereby grants to the Buyer licenses, i.e. authorization to exercise the right to use the software belonging to the Goods to the extent specified in Annex no. 1 to this Agreement. Unless Annex no. 1 to this Agreement states otherwise, the license is granted for an indefinite period.
2. The Seller shall hand over the software as part of the Goods.
3. The remuneration for the provision of the license is negotiated as a one-off payment and is included in the purchase price pursuant to Article IV herein.
4. The Contracting Parties declare that they are aware that the Goods include software products of third parties. Licenses to use third-party products are governed by the license terms issued by the manufacturers of those software products. The Seller is obliged to allow the Buyer to acquire licenses for these third-party software products under standard conditions so that the use of the Goods does not violate the rights of third parties. The price for these licenses is already included in the payment according to Article IV herein.

IX. Termination of the Agreement

1. The Contracting Parties are entitled to withdraw from this Agreement for reasons stated in the Civil Code or herein.
2. The Buyer is entitled to withdraw from this Agreement if:
 - a) the Seller's delay in delivery of the Goods is longer than 30 days from the date of performance specified in this Agreement,
 - b) the Seller's delay in removing the defect of the Goods is longer than 10 working days,
 - c) the Seller enters into liquidation,

- d) proti prodávajícímu je zahájeno insolvenční řízení.
3. Proávající je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že prodlení kupujícího se zaplacením kupní ceny bude delší než 60 dnů, ačkoliv kupující byl na toto prodlení prodávajícím písemně upozorněn.
 4. Odstoupení musí být učiněno písemně a doručeno druhé smluvní straně. Odstoupením se smlouva ruší ke dni odstoupení od smlouvy.
 5. Ukončením účinnosti této smlouvy nejsou dotčena ustanovení smlouvy týkající se nároků z odpovědnosti za vady, z odpovědnosti za škodu a ze smluvních pokut, pokud vznikly před ukončením účinnosti smlouvy, ustanovení o ochraně informací, ani další ustanovení a nároky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku této smlouvy.
- d) insolvency proceedings are commenced against the Seller.
3. The Seller is entitled to withdraw from the Agreement if the Buyer's delay in paying the purchase price is longer than 60 days, despite the Buyer being notified of this in writing by the Seller.
 4. The withdrawal must be performed in writing and delivered to the other Contracting Party. Withdrawal terminates the Agreement as of the date of withdrawal.
 5. Termination of this Agreement shall be without prejudice to the provisions of the Agreement relating to claims for liability for defects, liability for damage and contractual penalties, if any arose prior to the termination of this Agreement, information protection or other provisions and claims that continue to be valid even after the termination of this Agreement.

X. Ostatní ujednání

1. Proávající se za podmínek stanovených touto smlouvou, a v souladu s pokyny kupujícího a při vynaložení veškeré potřebné odborné péče, zavazuje:
 - a) archivovat veškeré písemnosti související s plněním této smlouvy, a kdykoli po tuto dobu kupujícímu umožnit přístup k těmto archivovaným písemnostem, a to do 31. 12. 2033, pokud český právní řád nestanovuje pro některé dokumenty lhůtu delší. Kupující je oprávněn po uplynutí deseti let od ukončení plnění této smlouvy od prodávajícího výše uvedené dokumenty bezplatně převzít;
 - b) umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je hrazena kupní cena dle této smlouvy, provést kontrolu dokladů, souvisejících s plněním této smlouvy; a dále je prodávající povinen jako osoba povinná dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, v účinném znění, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, mj. umožnit řídicímu orgánu OP VVV přístup i k těm částem nabídek, smluv a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (např. obchodní tajemství, utajované skutečnosti), a to za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy
- ## **X. Other Arrangements**
1. The Seller undertakes, under the terms of this Agreement, and in accordance with the Buyer's instructions and with all necessary professional care, to:
 - a) archive all documents related to the performance of this Agreement and to allow the Buyer access to these archived documents at any time during this period until December 31, 2033, unless the Czech legal system stipulates a longer period for certain documents. The Buyer is entitled to receive the above-mentioned documents from the Seller free of charge after ten years from the termination of performance of this Agreement;
 - b) allow all entities from whose funds the purchase price is paid pursuant to this Agreement and authorized to carry out a project inspection to perform a review of documents relating to the performance of this Agreement; furthermore, the Seller is obliged as an entity obliged under Section 2 (e) of Act No. 320/2001 Coll., on Financial Control in Public Administration, as amended, to cooperate in the performance of a financial inspection, inter alia to grant the OP RDE Managing Authority access to those parts of tenders, contracts and related documents that are subject to protection under special legal regulations (e.g. trade secrets, classified information), provided that

[zejména zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), v účinném znění]; ve smlouvách se svými poddodavateli prodávající tyto zaváže umožnit řídicímu orgánu OP VVV kontrolu poddodavatelů v témže rozsahu;

2. Prodávající je povinen vůči třetím osobám zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se dozvěděl při realizaci této smlouvy a v souvislosti s ní a které jsou chráněny příslušnými obecně závaznými právními předpisy (zejména obchodní tajemství, osobní údaje, utajované informace), nebo které kupující prohlásil za důvěrné. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení platnosti této smlouvy. Tyto povinnosti se prodávající zavazuje zajistit i u všech svých zaměstnanců, případně jiných osob, které prodávající k plnění dle této smlouvy použije.

XI.

Společná ustanovení

1. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si nepřejí, aby nad rámec výslovných ujednání této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je v této smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
2. Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace ustanovení § 557 občanského zákoníku o tom, že připouští-li použitý výraz různý výklad, vyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo výrazu použil jako první.
3. Prodávající přebírá dle ustanovení § 1765 občanského zákoníku nebezpečí změny okolností, a to zejména v souvislosti se zvýšením nákladů na dodání zboží dle této smlouvy.

the requirements laid down by legal regulations (in particular Act No. 255/2012 Coll., on Inspection (Inspection Code), as amended, are met; in agreements with its subcontractors, the Seller undertakes to allow the OP RDE Managing Authority to inspect subcontractors to the same extent;

2. The Seller is obliged to maintain confidentiality with respect to any third parties regarding information it has learned about them during the execution of this Agreement and in connection therewith and which is protected by applicable generally binding legal regulations (especially business secrets, personal data, classified information) or confidentially. The confidentiality obligation shall continue after the termination of this Agreement. The Seller undertakes to ensure these obligations also for all its employees, or other persons whom the Seller will use for performance under this Agreement.

XI.

Common Provisions

1. The Contracting Parties expressly declare that they do not wish, in addition to the express provisions of this Agreement, for any rights and obligations to be inferred from past or future practices established between the Contracting Parties or practices generally or within the industry relating to the subject matter hereof expressly agreed otherwise. In addition to the foregoing, the Contracting Parties confirm that they are not aware of any business customs or practices so far established between them.
2. The Contracting Parties agree to exclude the application of the provisions of Section 557 of the Civil Code that if the term used permits different interpretations, it shall be interpreted according to the Contracting Party that first used the term.
3. According to the provisions of Section 1765 of the Civil Code, the Seller assumes the risk of a change in circumstances, especially in connection with an increase in the cost of delivery of the Goods under this Agreement.

XII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv. Uveřejnění v registru smluv provede v souladu se zákonem uvedeným v předchozí větě kupující.
2. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, a to číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami. Vyžaduje-li tato smlouva pro nějaké jednání písemnou formu, nebudou za písemné považovány jakékoliv elektronické zprávy.
3. Práva a závazky touto smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a jeho příslušnými ustanoveními o kupní smlouvě.
4. Veškeré spory mezi smluvními stranami vyplývající nebo související s ustanoveními této smlouvy budou řešeny vždy nejprve smírně vzájemnou dohodou.
5. Neplatnost či neúčinnost některého ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost celé smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit po vzájemné dohodě neplatné ustanovení, a to ustanovením odpovídajícím svým obsahem účelu neplatného/neúčinného ustanovení.
6. Prodávající není oprávněn bez písemného souhlasu kupujícího postoupit svá práva a povinnosti plynoucí z této smlouvy třetí osobě.
7. Tato smlouva je vyhotovena v jednom stejnopise v elektronické podobě.
8. Nedílnou součástí smlouvy je příloha č. 1 – Technická specifikace.
9. Tato Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly v této smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné smluvní strany.

XII. Final Provisions

1. This Agreement comes into force on the day of its signing by both Contracting Parties and becomes effective on the day of its publication in the Register of Contracts pursuant to Act No. 340/2015 Coll. on the Register of Contracts. Publication in the Register of Contracts shall be made by the Buyer in accordance with the law referred to in the previous sentence.
2. Changes and amendments to this Agreement may only be made in writing by numbered amendments signed by both Contracting Parties. If this Agreement requires a written form for any conduct, no electronic messages will be deemed written.
3. The rights and obligations not regulated by this Agreement are governed by the laws of the Czech Republic, in particular the Civil Code and its relevant provisions on a purchase agreement.
4. Any dispute between the Contracting Parties arising out of or relating to the provisions of this Agreement shall always be settled amicably by mutual agreement.
5. The invalidity or ineffectiveness of any provision of this Agreement shall not invalidate the entire Agreement. The Contracting Parties undertake to replace the invalid provision by mutual agreement with a provision corresponding to the content of the purpose of the invalid/ineffective provision.
6. The Seller is not entitled to assign its rights and obligations under this Agreement to a third party without the Buyer's written consent.
7. This Agreement is drawn up in a single copy in electronic form.
8. Annex no. 1 – Technical Specifications forms an integral part of this Agreement.
9. This Agreement contains a full understanding of the subject matter of the Agreement and all the terms and conditions that the Contracting Parties were to and wanted to enter into in this Agreement and which they consider relevant to the binding force of this Agreement. No statement made by the Contracting Parties in the negotiations of this Agreement or any statement made after the conclusion of this Agreement shall be construed in violation of the express provisions of this Agreement and shall not create any obligation for either

10. Smluvní strany shodně prohlašují, že jsou si vědomy všech právních důsledků touto smlouvou vyvolaných, souhlasí se všemi jejími ustanoveními, s nimiž se podrobně seznámily, a na důkaz své svobodné a pravé vůle připojují vlastnoruční podpisy svých oprávněných zástupců.

Contracting Party.


10. The Contracting Parties agree that they are aware of the all legal consequences of this Agreement, agree to all its provisions, which they have familiarized themselves with in detail, and in witness of their free and genuine will attach the handwritten signatures of their authorized representatives.

V/In Ostrava dne/on _____

V/In Pi Innovo, LLC dne/on November 11, 2019



**Vysoká škola báňská – Technická
univerzita Ostrava, Fakulta
elektrotechniky a informatiky**
prof. Ing. Pavel Brandštetter, CSc.
děkan Fakulty elektrotechniky a informatiky

Pi Innovo, LLC

VP Business Development

Technická specifikace**Technical specifications****HW/SW vývojová platforma pro HIL aplikace:****HW/SW development platform for HIL applications:**

Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka vývojové platformy pro HIL aplikace. Platforma musí být složena z:

The subject of this Contract is the supply of a development platform for HIL applications. The platform shall consist of:

- HW prvků ve formě programovatelných řídicích jednotek pro aplikace pro automobilové elektronické systémy – dodávka se sadou konektorů,
- SW prvků ve formě rozšíření vývojového prostředí pro tvorbu tzv. model-based algoritmů – součástí musí být uživatelské licence (minimálně 8 uživatelských licencí) a
- Kalibračního prostředí – součástí musí být uživatelské licence (minimálně 8 uživatelských licencí).

- HW elements in the form of programmable control units for applications for automotive electronic systems - supplied with a connector set,
- SW elements in the form of an extension of the development environment for the creation of so-called model-based algorithms – user licenses must be included (at least 8 user licenses) and
- Calibration environment – user licenses must be included (at least 8 user licenses).

Součástí předmětu plnění je rovněž doprava do místa plnění.

The subject of performance also includes transport to the place of performance.

Výrobce zařízení:

Pi Innovo, LLC

Manufacturer of the device:

Pi Innovo, LLC

Přesné typové označení zařízení:

Electronic Control Unit

Exact type designation of the device:

Electronic Control Unit

HW/SW vývojová platforma pro HIL aplikace musí splňovat následující kritéria:**HW/SW development platform for HIL applications must meet following criterias:****1 ks - Programovatelná řídicí jednotka určená primárně pro řízení spalovacích motorů****1 pc - Programmable control Unit intended primarily for the Control of internal combustion Engines**

- Max. proud pro napájení akčních členů: Min. 2x 10 A
- Referenční napětí pro snímače: Min. 4 x 5 V
- Komunikační rozhraní: Min. 4 x CAN 2.0
- Komunikační rozhraní SENT
- Digitální vstupy: Min. 8
- Analogové vstupy: Min. 17
- Vstupy pro snímače teplot: Min. 9
- Vstupy pro snímače klepání: Min. 2
- Vstupy pro lambda senzory: min. 4
- Napájecí napětí 6,5 – 36 V
- H-můstky: Min. 2x 10 A
- Proudové zatížení výstupů: Min. 4 x 0.2 A, 5 x 0.5 A, 2 x 6 A/4 A, 1 x 8 A

- Max. Current for Actuator Supplies: Min. 2x 10 A
- Reference Voltage for Sensor Supplies: Min. 4 x 5 V
- Communication Interface: Min. 4 x CAN 2.0
- Communication Interface SENT
- Digital Inputs: Min. 8
- Analog Inputs: Min. 17
- Inputs for Temperature Sensors: Min. 9
- Knock Sensors Inputs: Min. 2
- Inputs for Lambda Sensors: min. 4
- Supply Voltage 6,5 – 36 V
- H-Bridges: Min. 2x 10 A
- Current Strain of Outputs: Min. 4 x 0.2 A, 5 x 0.5 A, 2 x 6 A/4 A, 1 x 8 A

- Výstupy s řízeným proudem: Min. 8 x 2A
- Výstupy pro řízení zapalovacích cívek: Min. 8x 5 V
- Parametry zdroje pro řízení solenoidů vstřikovacích trysek (minimální požadavky):
 - 8 x 25 A / 15 A,
 - Konfigurovatelné napětí do 65V,
 - výkon min. 120W.
- Controlled Current Outputs: Min. 8 x 2A
- Outputs for Ignition Coil Control: Min. 8x 5 V
- Power Supply parameters for controlling injector solenoids (minimum Requirements):
 - 8 x 25 A / 15 A,
 - Configurable Voltage up to 65V,
 - Power min. 120W.

1 ks - Programovatelná řídicí jednotka určená primárně pro tzv. supervisory control pohonů elektrických a hybridních vozidel

- Jednotka vybavená primárním a sekundárním procesorem
- Napájecí napětí 6.5–18 V
- Referenční napětí pro snímače: Min. 2x 5 V
- Vstupy: Min. 40
- Výstupy: Min. 50
- Komunikační rozhraní:
 - Min. 4 x CAN pro primární procesor
 - Min. 1x CAN pro sekundární procesor
- H-můstky: Min. 1x 10 A, 2x 5 A, 1x 3.2 A
- Proudové zatížení výstupů: Min. 11x 100 mA, 4x 400 mA, 14x 700 mA, 2x 1 A, 4x 2.2 A, 1x 3. 2 A
- Ochrana proti vniknutí vlhkosti a prachu: IP69K

2 ks - Programovatelná řídicí jednotka

- Napájecí napětí 7 V - 32 V
- Referenční napětí pro snímače: Min. 1 x 5 V / 250 mA
- Komunikační rozhraní: Min. 2x CAN 2.0
- Analogové vstupy: Min. 12
- Frekvenční vstupy: Min. 1
- Digitální vstupy: Min. 4
- H-můstky: Min. 1 x 5 A
- Proudové zatížení výstupů: Min. 2 x 100 mA, 6 x 2 A, 2 x 250 mA
- Výstup pro aktivaci vstřikovačů: Min. 1 x 15 A / 5 A

1 ks - Programovatelná řídicí jednotka

- Referenční napětí pro snímače: Min. 1 x 5 V
- Komunikační rozhraní CAN: Min. 2x
- SENT Rx: Min. 1x
- Analogové vstupy: Min. 3x
- Proudové zatížení výstupů: Min. 2x 100 mA, 6x 500 mA, 4x 2 A
- Analogový výstup 2 x 0–5 V, 10 mA

1 pc - Programmable control Unit intended primarily for so-called supervisory Control of electric and hybrid Vehicle Vehicles

- Unit equipped with primary and secondary Processor
- Supply Voltage 6.5–18 V
- Reference Voltage for Sensor Supplies: Min. 2x 5 V
- Inputs: Min. 40
- Outputs: Min. 50
- Communication Interface:
 - Min. 4 x CAN for primary Processor
 - Min. 1x CAN for secondary Processor
- H-Bridges: Min. 1x 10 A, 2x 5 A, 1x 3.2 A
- Current Strain of Outputs: Min. 11x 100 mA, 4x 400 mA, 14x 700 mA, 2x 1 A, 4x 2.2 A, 1x 3. 2 A
- Protection against Moisture and Dust: IP69K

2 pcs – Programmable control Unit

- Supply Voltage 7 V - 32 V
- Reference Voltage for Sensor Supplies: Min. 1 x 5 V / 250 mA
- Communication Interface: Min. 2x CAN 2.0
- Analog Inputs: Min. 12
- Frequency Inputs: Min. 1
- Digital Inputs: Min. 4
- H-Bridges: Min. 1 x 5 A
- Current Strain of Outputs: Min. 2 x 100 mA, 6 x 2 A, 2 x 250 mA
- Output for Injectors activation: Min. 1 x 15 A / 5 A

1 pc - Programmable control Unit

- Reference Voltage for Sensor Supplies: Min. 1 x 5 V
- Communication Interface CAN: Min. 2x
- SENT Rx: Min. 1x
- Analog Inputs: Min. 3x
- Current Strain of Outputs: Min. 2x 100 mA, 6x 500 mA, 4x 2 A

- Napájecí napětí 6–36 V
- Rozmezí teplot pro provoz jednotky: ISO 16750-4 (-40 °C to 85 °C)
- Analog Output 2 x 0–5 V, 10 mA
- Supply Voltage 6–36 V
- Temperature Range for Unit operation: ISO 16750-4 (-40 °C to 85 °C)